

护理专业（日语班）国际交流与合作的思考

——以山东省烟台护士学校为例

林燕 邓健

山东省烟台护士学校

[摘要]中国护理事业发展规划纲要（2016-2020）明确提出：需要加强我国护理领域的国际合作与交流，积极争取与国际社会在护理人才培养、业务技术、管理和教育等方面的交流与合作^[1]。目前，国内护理专业学生就业压力日益增高，而日本随着人口老龄化加速，劳动人口不断减少，尤其是养老护理服务业将面临人才的严重短缺，统计显示，到2025年，日本养老护理人才缺口将达到30万之多，这给我国护理人员迈出国门、走向国际市场就业创造了新的机会。

[关键词]护理专业；国际交流；合作

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-6288.2021.11.653

山东省烟台护士学校是一所专门培养护理人才的百年老校，现开设护理、智慧健康养老服务、老年人服务与管理三个专业，其中护理专业是山东省品牌专业、烟台市首批示范专业。为深入了解学习日本康养产业的现状及先进的发展经验，学校领导受亚细亚教育投资株式会社邀请，于2019年赴日本大阪、东京地区进行交流考察，并与亚细亚教育投资株式会社、烟台国际经济技术合作集团有限公司三方签署了《护理、养老专业国际化技能人才培养合作协议书》，促进更多护理专业学生到日本进行介护方面的实习就业，提高学校的护理专业、老年服务与管理专业人才培养质量，并将先进的康养理念与技术引进国内，提升国内康养服务水平。

一、目前赴日护理人才培养存在的问题

（一）中国护理与日本介护模式的侧重点不同

日本《社会福利士和介护福祉士法》对介护的定义为“掌握专门知识和技术，帮助因身体或精神上的障碍而难以正常起居者入浴、排泄、进食等，并对其他照顾人员和被照顾者进行相关指导工作的专业人员”。介护是介于临床护理和传统家庭照顾之间的，接受过专业理论、技术培训并通过国家资格考试注册的一类护理人员。介护制度既保障老年人生活不便时有人照料、有病能及时得到医疗和护理，又能尽可能提高劳动人口照顾老年人的效率（节约劳动人口的劳动力），同时减轻医院、护理院床位不足带来的压力。随着社会人口老龄化程度加剧，介护的理念不断得到重视并推广普及，日本已形成一个较为完整的介护服务管理体系和介护人才教育培训体系。

我国护理专业学生理论学习比较集中和系统、专业化比较强。专科护士对临床常见病诊断治疗、常用药物都有一定程度掌握，也有较强的护理技能。这种传统的培养“小医生”型的护理人才培养模式存在重治疗、轻护理，重生理、轻心理，重疾病护理、轻健康维护的弊病，培养的护士远远

不能满足养老护理人群的健康需求。相比之下，日方的养老护理工作做得更为细致，护理质量更高。造成这种差异的主要原因不在于护理体制或护理模式，也不在于先进设备，可能在于护理工作的偏向不一，一般来说，我国大多学校极为注重护理人员的技能培养，日方则偏重人文素养的养老护理培养。

（二）日语教学方面存在学生基础薄弱和双语教师缺乏的困境

1. 日语基础薄弱。我校自2018年开设了专门的日语护理班，学生入班时日语为零基础，并且日语必需从基础的单词学起，学生在校期间学习外语的毅力不够，尽管有很多学生想出国就业，但由于日语等级考试达不到日方的要求，是导致许多同学出国受限的一个主要原因。

2. 缺少教学经验。我校涉日护理的教学任务是由烟台国际经济技术合作集团有限公司派遣的日语专业教师和我校的护理专业教师分别承担语言和专业教学，由于日语教师对于护理专业知识并不熟悉，而护理专业教师的日语水平还普遍达不到交流的层次，缺乏双语教师，难以胜任专业日语的教学。这使得学生在学习日语和专业知识时不能做到很好地结合，导致涉日护理教学质量不高。

（三）对于应对日本的介护资格考试的教学经验不足

在日本从事介护工作时最重要的三种资格证书，即介护初任者研修，实务者研修，介护福祉士。第一种介护初任者研修，是介护行业里的入门级资格证书，是日本厚生劳动省认定的通用资格，考取后将被全国认可。想要取得初任者研修的资格，首先要求在有资质的培训机构接受130小时的培训，其次要通过培训机构的考核。考核包括笔试和实际操作。第二种实务者研修，是比初任者研修高一个等级的资格，正式名称为介护福祉士实务者研修。无其他介护资格的人员也可以直接参加实务者研修。考取该资格需要接受450小时的培训以及完成医疗护理演习。有初任者研修资格的人

员培训时间可以缩短。第三种介护福祉士，是目前日本介护福祉类资格里面唯一的国家资格证书。也是全国普及的介护类资格证书中的最高等级。取得介护福祉士有以下3种途径：

(1) 在日本国内的福祉类教育机关修满1850小时课程，并通过一年一度的介护福祉士考试。(2) 首先具备3年介护工作经验，其次取得实务者研修的资格，最后通过介护福祉士考试。(3) 就读福祉类的高中，并最终通过介护福祉士考试。

日本介护资格证书的考试内容涉及到人类的尊严与自立、人际关系与沟通、社会的理解、生活支援技术、介护过程、发达与老化的理解、认知症的理解、医疗照护、认知症的理解、身心构造、障碍的理解等方面。这与我国护考的区别是国内护考偏重理论及临床，而对社会经济发展、人口健康及国家政策等方面的考查偏少。

二、学校对赴日就业的护理人才的培养对策

1. 学校与亚细亚教育投资株式会社、烟台国际经济技术合作集团有限公司三方共同探讨国际化技能人才培养模式，优化护理、养老专业教育，推动联合进行国际护理专业、老年服务与管理专业人才培养、学生假期赴日研学活动的开展，促进更多护理专业学生到日本进行介护方面的实习就业，提高学校的护理专业、老年服务与管理专业人才培养质量。

2. 实地了解日本康养领域有关单位的发展情况，掌握介护人才的需求状况，了解赴日实习就业的学生的工作环境、内容及生活情况，并与日本康养领域的多家用人单位进行洽谈，达成合作，将在介护人才实习就业方面进行深度合作，吸引更多护理专业、老年服务与管理专业学生赴日本学习与发展，并将先进的康养理念与技术引进国内，提升国内康养服务水平。

3. 多方宣传引导，帮助学生尽早了解赴日就业信息，坚定信心。首先，对学生介绍涉日护理的相关信息，让学生和家长对日本文化做到早了解、早认识；其次，广泛宣传今后的发展前景、学生在校培养方法、出国就业的条件及要求、出国之后的工作环境及薪金等方面的专题介绍；再次，邀请已经在海外工作的同学进行现身说法，帮助学生早了解赴日就业的条件与途径，树立信心，坚定决心。

4. 改变传统的教学理念，创造浓厚的日语学习氛围。日护班级除了在校内学习，也要与合作公司定期开展交流实践活动，举办云端系列交流会，邀请亚细亚教育投资株式会社的专家开设日本人文风俗、介护工作流程等主题讲座，鼓励学生与日本就业的学长学姐定期交流，以专业技能交流促进

日语教学提升。在校期间为学生创设日语学习环境，平时尽可能的要求学生用日语交流，帮助学生尽快熟悉日本的人文环境及介护工作流程。

5. 设置合理的教学计划，完善涉日护理人才培养模式。

(1) 完善人才培养模式：日护专业的培养模式=护理专业技能+日语语言水平+岗位适应力+抗挫折力的培养，重点在专业技能和日语水平的培养，以获得介护资格证和不低于N4日语考试水平为主要教学目标，在不影响专业知识和专业技能学习的基础上，适当的删减基础课程的课时数，增加日护专业的语言课时数，同时要增加学生的出国适应能力和抗挫折能力的培养。(2) 设置合理的授课课程：一是日语课程的设置。现在的日语课程包括：基础日语、高级日语、视听说、听力、写作、日本国家概况六项内容，在现有的基础上还可以开设有关日本国家文化礼仪、社会风俗等方面的人文课程，加强学生良好的语言表达能力、人际交往、沟通能力、应变能力等各方面的能力与素质，使其能尽快适应国外的的工作、学习，实现日语护理的教学目标。二是护理专业课程的设置。应注重学生分析问题能力的培养及综合知识的灵活运用，逐步摆脱题海，逐步积累相关知识，鼓励学以致用。

(3) 探索有效的教学方法：要提高学生的日语的水平，除了要有一个良好的学习环境，也要有一支优秀的教师队伍。加强教学改革，在保证教学质量的基础上，尽量采用双语教学。开发教学方法，把传统的由老师讲授与学生听，改成共同学习法，采用日语病例表演、日语情景对话等教学方式。教材选用方面，可尝试引进日本的介护培养教材，使学生在在校期间就能对接日本介护的理论学习。另外，还可尝试在日本部分医院及养老院开辟实习基地，让学生直接到日本完成毕业前的临床实习，在实践中提高日语应用沟通能力和介护工作的实践能力。

综上所述，日语护理教育对护士就业来说既是机遇也是挑战，需要在开辟学生视野、树立学生的就业观念、改革教学方法、创造学生出国条件等方面不断的探索，实现与日方介护行业的接轨，让学生走出国门，更多的学习国外的先进老年护理经验，更好地促进我国老年护理事业的发展，促进学校老年护理人才培养质量的提升。

参考文献：

[1] 孙贺一. 全国护理骨干日语培训项目开展状况[J]. 中华护理杂志, 2006, 41(3): 288.